

# Travel Sax 2

## MANUALE UTENTE

Per ulteriori informazioni e altre lingue disponibili di questo manuale, visitare:



[odiseimusic.com/get-started-ts2](https://odiseimusic.com/get-started-ts2)

Questo prodotto utilizza batterie ricaricabili. NON collegare questo prodotto a nessun alimentatore o adattatore diverso da quello descritto nel manuale o specificamente raccomandato da OdiseiMusic.

Questo prodotto deve essere utilizzato solo con i componenti forniti o nel caso in cui venga utilizzato un accessorio non ufficiale, si prega di osservare che le specifiche siano le stesse di quelle ufficiali.

**IMPORTANTE:** non tentare di aprire o smontare il Sax da viaggio. Per qualsiasi problema tecnico che potrebbe avere, si prega di contattare Odisei Music per ulteriori informazioni.

### **SPECIFICHE SOGGETTE A MODIFICA:**

Le informazioni contenute in questo manuale sono ritenute corrette al momento della stampa. Tuttavia, Odisei Music si riserva il diritto di cambiare o modificare le specifiche senza preavviso o obbligo di aggiornare le unità esistenti.

### **PROBLEMI AMBIENTALI:**

Odisei Music si impegna a produrre prodotti sicuri per l'utente e rispettosi dell'ambiente. Crediamo sinceramente che i nostri prodotti e i metodi di produzione utilizzati per produrli, soddisfino questi obiettivi. In linea con la lettera e lo spirito della legge, desideriamo che tu sia a conoscenza di quanto segue:

Questo prodotto è classificato come **Apparecchiatura Elettronica / Radio**.

**Avviso sulla batteria:** Questo prodotto incorpora una **Batteria Li-Po**.

**Avviso sullo smaltimento:** Se questo prodotto viene danneggiato in modo irreparabile o per qualche motivo si ritiene che la sua vita utile sia terminata, osservare tutte le normative locali, statali e federali relative allo smaltimento di prodotti che

contengono piombo, batterie, plastica, ecc. Se il tuo rivenditore non è in grado di aiutarti, contatta direttamente Odisei Music.

**POSIZIONE NUMERO DI SERIE:** Il numero di serie si trova sul corpo dello strumento, sotto i tasti bassi.

## ***LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE AVVERTIMENTO***

Seguire sempre le precauzioni di base elencate di seguito per evitare la possibilità di lesioni gravi o addirittura mortali a causa di scosse elettriche, corto circuiti, danni, incendi o altri pericoli. Queste precauzioni includono, ma non sono limitate a, le seguenti:

- Non aprire lo strumento o tentare di smontare le parti interne o modificarle in alcun modo. Lo strumento non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di malfunzionamento, interrompere immediatamente l'uso e farlo ispezionare da personale di assistenza Odisei Music qualificato.
- Non esporre lo strumento alla pioggia, non utilizzarlo vicino all'acqua o in condizioni di umidità o bagnato, né posizionare contenitori contenenti liquidi che potrebbero versare in eventuali aperture.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (PA-3B o equivalente raccomandato da Odisei Music). L'uso di un adattatore errato può causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- Prima di pulire lo strumento, rimuovere sempre la spina elettrica dalla presa. Non inserire o rimuovere mai una spina elettrica con le mani bagnate.
- Controllare periodicamente la spina elettrica e rimuovere lo sporco o la polvere che potrebbero essersi accumulati su di essa.
- Tenere questo prodotto sempre fuori dalla portata dei bambini. Non è un giocattolo.

## **ATTENZIONE**

Seguire sempre le precauzioni di base elencate di seguito per evitare la possibilità di lesioni fisiche a voi o ad altri o danni allo strumento o ad altre proprietà. Queste precauzioni includono, ma non sono limitate a, le seguenti:

Non posizionare il caricabatterie vicino a fonti di calore come caloriferi o termosifoni e non piegare eccessivamente o danneggiare in altro modo il cavo, posizionare oggetti pesanti su di esso o posizionarlo in una posizione dove chiunque possa calpestarlo, inciampare o rotolare qualsiasi cosa su di esso.

- Quando si rimuove il caricatore del cavo dallo strumento o da una presa, tenere sempre la spina stessa e non il cavo.
- Non esporre lo strumento a polvere o vibrazioni eccessive o a freddo o calore estremi (ad esempio alla luce diretta del sole, vicino a un calorifero o in un'auto durante il giorno) per evitare la possibilità di danni ai componenti interni.
- Non collocare lo strumento in una posizione instabile in cui potrebbe accidentalmente cadere.
- Prima di spostare lo strumento, rimuovere tutti gli adattatori e gli altri cavi collegati.
- Per pulire lo strumento, utilizzare il panno Odisei Music incluso o un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, liquidi detergenti o panni imbevuti di sostanze chimiche.
- Inoltre, non posizionare oggetti in vinile o plastica sullo strumento, poiché ciò potrebbe scolorire la tastiera.
- Non posizionare il peso sopra o posizionare oggetti pesanti sulla parte superiore dello strumento, né esercitare una forza eccessiva sui pulsanti, chiavi e connettori.
- Lo strumento non funziona per periodi di tempo molto lunghi o con un volume del suono molto elevato, poiché ciò può causare la perdita permanente dell'udito. In caso di perdita dell'udito o ronzio nelle orecchie, consultare un medico specializzato.

**IMPORTANTE:** più forte è il suono, minore è il periodo di tempo prima che si verifichino danni.

- Spegnerne sempre lo strumento quando non viene utilizzato.
- Il Travel Sax 2 non può essere esposto ad acqua (schizzi). Nessun oggetto

contenendo liquido o umidità deve essere posizionato sopra il dispositivo.

- Non utilizzare il Sax da viaggio in condizioni estreme di bassa pressione dell'aria.

*Odisei Music non è responsabile per danni causati da uso improprio o modifiche dello strumento.*

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA (UE)

Con la presente, **Odisei Music** dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Travel Sax modello TS-02 è conforme alla Direttiva **2014/53/UE** e Direttiva **2011/65/UE**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [odiseimusic.com/get-started-ts2](http://odiseimusic.com/get-started-ts2)

## MANUTENZIONE

Abbiamo progettato Travel Sax 2 in modo che sia durevole e facile da usare, ma con una pulizia e una manutenzione regolari garantiremo che rimanga sempre in buone condizioni. Gli darà anche un'esperienza migliore mentre lo suona. Importante seguire questi consigli:

- Dopo aver suonato, rimuovere il bocchino e soffiare il Travel Sax senza di esso per assicurarsi che tutta la saliva all'interno sia rilasciata.
- Quando non si usa il Sax da viaggio, mantenere il boccaglio e la lingua asciutti e puliti. Per una migliore pulizia usare un po' d'acqua insieme al camoscio per asciugarli.
- Assicurarsi che l'adattatore e il relativo connettore siano completamente puliti dopo aver fatto pratica.
- Per una migliore igiene, pulire sempre la saliva che si accumula all'interno del tubo da soffiaggio Travel Sax 2 usando la pelle scamosciata. Ricordare anche di pulire il fondo del Sax da viaggio dove fuoriesce la saliva.
- Usare la pelle scamosciata Odisei Music per spolverare con cura.
- Non applicare mai acqua direttamente sul Travel Sax 2.

## TERMINI DI GARANZIA

### **POLITICA DI RESO**

Dall'acquisizione del prodotto è previsto un totale di 14 giorni per la restituzione del prodotto, ricevendo così un rimborso completo del prezzo. Il prodotto deve essere nello stesso stato e con lo stesso contenuto originale per ricevere un rimborso completo. Le spese di spedizione saranno a carico del cliente.

### **GARANZIA**

Odisei Music garantisce il prodotto hardware e gli accessori inclusi contro difetti nei materiali e nella lavorazione per tre anni dalla data originale di acquisto per la UE e per uno anno per il resto dei paesi. Salvo prova contraria, si presumerà che le violazioni di conformità manifestatesi nel termine di sei mesi dalla consegna del bene esistessero già in tale data.

La garanzia non copre i costi di riparazione nei seguenti casi:

- Uso improprio di Travel Sax 2, se soggetto a condizioni estreme, come usarlo in modo errato.
- Gestione impropria del prodotto.
- Normale usura o danni causati da incidenti o abusi.
- Malfunzionamento dovuto all'uso di accessori non autorizzati da Odisei Music.

## PER INIZIARE

Troverai queste informazioni nei video esplicativi sul nostro sito web:



[odiseimusic.com/get-started-ts2](https://odiseimusic.com/get-started-ts2) o scansionando:

1. Scaricare gratuitamente l'app Travel Instruments dall'Apple Store e da Google Play.
2. Per rimuovere il Travel Sax 2 dalla sua custodia, dovrai tirare con cautela il corpo evitando di tirare i tasti.
3. Accendere il suo Travel Sax 2 premendo una volta il pulsante di accensione. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi.

**Solo** PREMUTO - Attiva / **Tieni** premuto – Disattiva

4. Fai scorrere leggermente verso il basso la canna del tuo bocchino per una migliore suonabilità del Travel Sax ed evita di emettere rumori. Per facilitare il posizionamento, si consiglia di aggiungere un po' di lubrificante o olio negli O-ring del Travel Sax 2 per un collegamento regolare.
5. Adatta il tuo bocchino all'adattatore nel caso in cui non utilizzi un bocchino Alto. Montare il bocchino ruotandolo su di esso. Se è difficile collegarlo, puoi anche usare un po' di olio o lubrificante per renderlo più facile.
6. Nella pagina principale dell'app puoi scegliere tra più suoni ("Suoni"), modificare alcuni parametri del suono per migliorare la tua esperienza ("Effetti") e modificare le diteggiature ("Modifica diteggiatura").
7. Per caricare il tuo Travel Sax 2, collega il cavo USB-C all'ingresso situato sotto il pulsante di accensione.

## ELENCO DEI PRODOTTI

Dopo aver aperto la confezione Travel Sax 2, assicurarsi che tutti gli articoli elencati di seguito siano inclusi.

### **Custodia per Travel Sax 2**

Una custodia rigida che darà protezione totale al suo Travel Sax 2 e allo stesso tempo manterrà tutti gli accessori al sicuro.

### **Travel Sax 2**

Un sax elettronico completamente funzionale per esercitarsi dove e quando vuole.

### **Bocchino per sassofono contralto**

Troverà incluso un bocchino per sax contralto standard con la sua ancia. Questo bocchino può essere utilizzato senza adattatore.

### **x3 Adattatori bocchino**

Tre adattatori per ugelli per utilizzare i diversi ugelli per sassofono (Soprano, Tenore e Baritono).

### **Cavo USB-C**

Usa il cavo USB-C per caricare il tuo Travel Sax 2, ma non dimenticare che puoi anche collegarlo al tuo computer e usare il tuo Travel Sax 2 come un potente controller MIDI.

### **Pelle di camoscio**

Ricordare sempre di mantenere pulito il Travel Sax 2 rimuovendo polvere e saliva con il camoscio che forniamo dopo aver suonato.

### **Borsa per accessori**

Tutti gli accessori saranno al sicuro con questa borsa per accessori.

## PROBLEMI

Ulteriori informazioni sono disponibili su:



Problema	Causa e Correzione
Nessuna batteria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il Travel Sax 2 ha esaurito la batteria.</li> <li>• Collegare il cavo del caricabatterie.</li> </ul>
Non suona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurati che il Travel Sax 2 sia acceso.</li> <li>• Controlla il volume del Travel Sax 2 nell'app.</li> <li>• Assicurati che le tue cuffie funzionino.</li> </ul>
La sincronizzazione e Bluetooth non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attivare e disattivare il <b>Bluetooth</b> sul dispositivo mobile, quindi provare ad associare nuovamente i dispositivi</li> <li>• Assicurarsi che la connessione <b>Bluetooth</b> del suo dispositivo sia attiva.</li> <li>• Rimuovi gli ostacoli che potrebbero esistere tra Travel Sax 2 e il dispositivo <b>Bluetooth</b>.</li> <li>• Assicurarsi che la distanza tra loro sia inferiore a 6 m.</li> </ul>
L'applicazione non funziona correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assicurarsi che il suo dispositivo mobile sia compatibile con l'applicazione.</li> <li>• Assicurarsi di utilizzare l'ultima versione dell'applicazione.</li> </ul>
Le chiavi del Travel Sax 2 si sono allentate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se le chiavi sono rotte, si prega di segnalarlo a Odisei Music.</li> <li>• Se le chiavi si sono allentate, segui le istruzioni video scansionando il codice QR nella parte superiore di questa casella.</li> <li>• Verificare che le molle non siano danneggiate. Nel caso in cui ce l'abbiano, comunicalo a Odisei Music.</li> </ul>



Il Travel Sax  
2 deve essere  
riparato

- Prima pianifica la riparazione remota in:  
[tidycal.com/travelsax2/support](http://tidycal.com/travelsax2/support)

## SPECIFICHE

### Dimensioni

24 x 13 x 9 cm

### Peso

335 g.

### Temperatura di funzionamento

10 °C to 36 °C

### Umidità di funzionamento

20% to 80%

### Composizione materiale

ABS + PC

### Bluetooth Module

ESP-WROOM-32

2.4GHZ Bluetooth

transceiver TX Max

Power: 4 dBm

### Batteria al Litio

Li-Po: 1.500 mAh

Input: 5 V DC 0.8 A

### Modelo

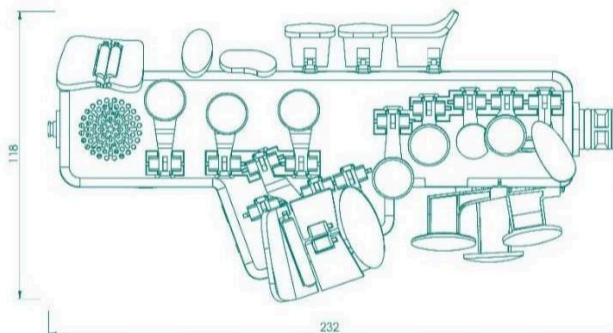
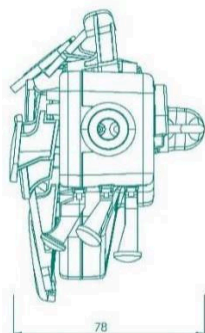
TS-02

### Versión Hardware

V2.0

### Versión Software

V2.0



## CONTATTO

### INFORMAZIONI DI BASE

1. Marca

odiseimusic

2. Data di pubblicazione del manuale:

Maggio 2025

Per maggiori dettagli o domande sull'uso del prodotto, problemi tecnici o garanzia non esitate a contattarci:

#### ODISEI MUSIC S.L

Calle Doctor Murillo 10, Sant Cugat del Vallés, 08172, Spain Tel:  
+34 649 108 959

info@odiseimusic.com [odiseimusic.com](http://odiseimusic.com)

© 2025 Odisei Music S.L. Tutti i diritti riservati. Travel Sax 2 e il logo Odisei Music sono marchi registrati di Odisei Music nell'Unione Europea e registrati in molti altri paesi. Travel Sax 2 è un marchio commerciale di Odisei Music. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Odisei Music è concesso in licenza. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Travel Sax 2 potrebbe non essere autorizzato all'uso in alcuni paesi.



204-420020